



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကီၢ် တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဆၢကတီၢ်

တၢ်ဆၢကတီၢ်အခါဖဲလၢ
နဆဲးလီၤနမံၤ လၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်
ချူတၢ်တီၢ်ကျဲးန့ၣ်ဒီးသန့ထီၣ်
အသးလၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်
ချူတၢ်တီၢ်ကျဲးအကလုာ်လၢနကး
ဝဲဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

လၢအ့ထၢၣ်နးအလီၤဖဲ
nystateofhealth.ny.gov

ဒိဖိုလိတံစိဖဲ
1-855-355-5777
TTY
1-800-662-1220

လၢထံၣ်လိာ်သးဒီးပုၤထံၣ်လိာ်မၤစၢၤတၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်

NY State of Health (မူၤယိၣ်ကီၢ်ခဲၣ်ဆူၣ်ချူဝဲကျဲး) လူ
ပိာ်မၤထွဲဝဲကီၢ်စၢ်ဖျၢၣ်ကီၢ်န့ၣ်ဒီးယၢၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ဝဲထံၣ်နီၤပး
တၢ်ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢကလုာ်, မံးဘၣ်လျှံ, ကလုာ်ကံထံ, မုၢ်
ခါ, သးန့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်နီၣ်ခိက့ၢ်ဂီၤတဂ့ၢ်လၢအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်
တီၢ်ကျဲးတဖၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဘၣ်မနုၤအယိ နဘၣ်ဆဲးလီၤနမံၤခိဖျိလၢ **NY State of Health** န့ၣ်လဲၣ်?

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲးအိၣ်အါမံၤလၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်အုၣ်ကီၢ်ဒီး **NY State of Health** န့ၣ်မၤညိထီၣ်
တၢ်လၢ တၢ်ကပူၤဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ, တၢ်အုၣ်ကီၢ်လၢ တၢ်ကျဲးဘၢအိၣ်ဒီးတၢ်လၢဘၣ်လၢဂ့ၢ်ဖျၢၣ်လီၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်တီၢ်ကျဲးအ
ိၣ်ဝဲအါမံးလၢနကယုထၢအါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤနမံၤန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢ ပုၤမၤစၢၤတၢ်လၢ အန့ၣ်ဘၣ် တၢ်သိၣ်လိအအိၣ်ဆူၣ်လီၤဒီး, နကအိၣ်ဒီး တၢ်ခဲ
းတၢ်ယၢၣ်လၢ ကမၤန့ၢ် တၢ်ကျဲးဘၢဟ့ၣ်န့ၢ်န့ၢ် တၢ်ပုၤကလီ မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်မၤစၢၤလၢ တၢ်ဟ့ၣ်န့တၢ်ကျဲးဘၢအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

NY State of Health ဟ့ၣ်လီၤတၢ်တီၢ်ကျဲး ဒ်လဲၣ်တကလုာ်လဲၣ်?

NY State of Health မ့ၢ်တၢ်လီၤလၢ တၢ်ကပူၤဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ **Medicaid, Child Health Plus,** ဒီးတၢ်ရဲၣ်
တၢ်ကျဲးလၢအလိၣ်ဘၣ်သပုၤကတၢ်, ဒီး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအပူၤဒီးအကံၢ်အစိတဖၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ယဆဲးလီၤမံၤသ့အခါဖဲလဲၣ်.

နဆဲးလီၤမံၤသ့အခါဖဲလဲၣ်န့ၣ် ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးဖဲလဲၣ်တခါလၢအကြးအဘၣ်လၢနဂီၢ်, လၢအဒီးသန့ထီၣ်
အသးလၢနသးန့ၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်န့ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်အကတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်ဆဲးလီၤမံၤန့ၣ်ဆိးထီၣ်ဒိတနံၣ် ဖဲနမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး-

- **Medicaid**
- **Child Health Plus**
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအလိၣ်ဘၣ်သပုၤကတၢ်

နဆဲးလီၤမံၤလၢ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအပူၤဒီးအကံၢ်အစိတဖၣ်အိးထီၣ်လၢ တၢ်ကဆဲးလီၤမံၤလၢ တနံၣ်အတီၢ်ပူၤ တၢ်ဆဲးလီ
မံၤအဆၢကတီၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလီၤဆိအဆၢကတီၢ်, ဖဲနမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲအခါန့ၣ်လီၤ.

ပုၤအဝဲရကၢအ့ထၢၣ်ဖိဒီး ပုၤအၣ်လၢစကၣ်ထူလံၤဖိတဖၣ်န့ၣ် ဆဲးလီၤမံၤတဘျီလၢလၢ ဖဲဒိတနံၣ်အကတီၢ်လၢ **NY State of Health** တၢ်တီၢ်ကျဲး တမံၤလၢလၢသ့န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အိးထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢ ပုၤကိးဂၤအဂီၢ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်အိးထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပုၤကိးဂၤအဂီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်န့ၣ်လၢ တနံၣ်အတီၢ်ပူၤ - ညိန့ၢ် လၢနီၣ်ဝဲဘၣ် တုၤလၢ လၢယန့ၣ်အါရံၤ
- ဖဲနဆဲးလီၤမံၤလၢ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအပူၤဒီးအကံၢ်အစိ လၢအိးထီၣ်အကံၢ်အစိသ့န့ၣ်လီၤ.နမ့ၢ်တဆဲးလီၤမံၤလၢတ
ကတီၢ်အံၤန့ၣ်, နကလိၣ်ဘၣ်လၢ ကဘၣ်အိၣ်ခိး တုၤလၢတၢ်စးထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဆၢကတီၢ်လၢပုၤကိးဂၤအဂီၢ် လၢခဲတဘျီန့ၣ်လီၤ.ဖဲန့ၣ်
အိးထီၣ်လၢကဟံၣ်တနီၤန့ၣ်လီၤ.ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နမ့ၢ်မၤန့ၢ် ဆဲးလီၤမံၤလၢ အစိလၢ တၢ်အိးထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလီၤဆိလၢ တၢ်ကဲထီၣ်ပုၤလၢအ
ကးဝဲဘၣ်ဝဲ မ့တမ့ၢ် တကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ တၢ်ဟ့ၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်တီၢ်ကျဲးလၢအပူၤဒီးအကံၢ်အစိ အတၢ်ကျဲးဘၢတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်
ချူတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအပူၤဒီးအကံၢ်အစိကသ့ဖဲ နမ့ၢ်အိးထီၣ်အကံၢ်အစိလၢ တၢ်အိးထီၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပုၤကိးဂၤအဂီၢ်အဆၢကတီၢ် ဖဲနမ့ၢ်
ကးဝဲဘၣ်ဝဲလၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလီၤဆိအဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ပုၤတၢ်ဂၤအိၣ်ဒီး တၢ်အိၣ်မုၢ်တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢအလိဆီ (တၢ်ကိးဆီလၢ“တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢတၢ်အိၣ်မုၢ်အပူၤ”)လၢအဒုးဆဲးလိမံလိဆီအမံ မ့တမ့ၢ် ဆီတလဲအဝဲသ့ၣ်အတၢ်အုၣ်ကိးဖျိတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၤလၢအပုၤဒီးအကံၢ်အစီ အပုၤဒီးတၢ်အကံၢ်အစီလၢတလဲထီၣ်က့ၢ် တၢ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်လၢပုၤကိးဂၤဒီးအကံၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢတၢ်အိၣ်မုၢ်အပူၤ လၢကမၤ ပုၤတၢ်ဂၤလၢလၢကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢတၢ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢသးသမုၢ်အပူၤပုၤယုၣ်ဒီး-

- တၢ်တန့ၢ်ဘၣ်လၢ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်အုၣ်ကိး (လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်က့ၤလၢ တလၢက့ၢ်န့ၣ်တဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်အုၣ်ကိးအပူၤ)
- တၢ်သုးလိာ်သုးက့ၤလိမံလိဆီဆူ **New York State**(န့ၣ်ယီၤကိးစၢၣ်)မ့တမ့ၢ် သုးလိာ်သုးက့ၤကိးစၢၣ်တဘျီလိအပူၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်တီၢ်က့ၤလၢနဂီၢ်
- ပုၤဒီးမၤတၢ်ဖျိသး မ့တမ့ၢ် မၤတၢ်အိၣ်ယုၣ်လၢတဖျိသး (န့ၣ်ဘၣ်အိၣ်ဘုတုၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်လုၢ်ဘၣ်ယုၣ်အဂၤလၢအပူၤက့ၢ် ၆၀ သီတီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.)
- လိမံလိဆီ မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်လိမံလိဆီလၢအဖိးသဲစး
- တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အုၣ်ကိးလၢတၢ်အိၣ်ဒီးဟုးသးခိဖျိကသံၣ်သရၣ်ပုၤလၢအက့ၢ်ထွဲ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်
- တၢ်အိၣ်ဖျါ မ့တမ့ၢ် တၢ်လုၢ်ဖိသဲသ့, မ့တမ့ၢ် တၢ်လဲၣ်ဖိသဲသ့လၢ တၢ်က့ၢ်လုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်အလီၢ်
- တၢ်ကဲထီၣ်ပုၤလၢအကြးဝဲ မ့တမ့ၢ် တကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ တၢ်ဟ့ၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်တီၢ်က့ၤလၢအပုၤဒီးအကံၢ်အစီအတၢ်ကျိာ်ဘၢ
- တၢ်ကဲထီၣ်ပုၤထံဖိကိးဖိ, မ့တမ့ၢ် ပုၤတၢ်ဂၤလုၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤတၢ်ဂၤစ့ၣ်စ့ၣ်လၢအဖိးသဲစး

အါဒၣ်တၢ်တက့ၢ်, န့ၣ်ဘၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်ကဲထီၣ်အသးလၢသးသမုၢ်အပူၤဆူ **NY State of Health** လၢအသိ ၆၀ အလီၢ်ကအိၣ်လၢနဘၣ်ဟ့ၣ် **Qualifying Life Event** အတၢ်အုၣ်ကိးသးဆူန့ၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၤ မ့တမ့ၢ် **NY State of Health** (န့ၣ်ယီၤကိးစၢၣ်ဆူၣ်န့ၣ်ဝဲက့ၤ) အသိတဖုအဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ယကသ့ၣ်ညါလၢ တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၤဖဲလဲၣ်တခါလၢ အကြးဒီးယၤလဲၣ်.

က့ၤအိၣ်ဝဲညိညိသၢဘိ လၢကယုထံၣ်န့ၣ်လၢ မ့ၢ်န့ၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ်ကျိာ်ဘၢအဂီၢ်-

- ပတံထီၣ်လၢအုထံၣ်န့ၣ်ဒီးသန့လိမံ **nystateofhealth.ny.gov**
- ကိးလိတဲစိဆူတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၣ်ပုၤဒီးကိးတၢ်ဖိစဲထံၣ်ဝဲ **1-855-355-5777**
- ထံၣ်လိာ်သးဒီး ပုၤထံၣ်လိာ်မၤစၢၣ်တၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်

ပကမၤသကိးတၢ်ဒီးန့ၣ် လၢတၢ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်အပူၤ, ဒုးသ့ၣ်ညါန့ၣ်လၢ တၢ်ရဲၣ်တၢ်က့ၤဖဲလဲၣ်တခါလၢ အကြးအဘၣ်ဒီးန့ၣ်, ဒီးန့ၣ်ဆဲးလိမံလိဆီအဆၢကတီၢ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၣ်အိၣ်ဝဲလၢ ကျိာ်တမံလၢလၢန့ၣ်ကတီၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

 လၢအုထံၣ်န့ၣ်ဒီးအလိမံ
nystateofhealth.ny.gov

 ခိဖျိလိတဲစိဝဲ
1-855-355-5777

TTY
1-800-662-1220

 လၢထံၣ်လိာ်သးဒီးပုၤထံၣ်လိာ်မၤစၢၣ်တၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်